

**CICLAVIA**

**Domingo  
13 de agosto  
2017  
9am-4pm**



**SAN PEDRO MEETS  
WILMINGTON – 7 miles**

1/2 mile

CicLAvia Route  
Ruta de CicLAvia

Crossing Points for Cars  
Puntos de cruce para carros

Hills Cerros

Metro Bike Share Stations  
Metro Bike Share estaciones

# CICLAVIA

## SAN PEDRO MEETS WILMINGTON

Presentado por Metro

**Domingo 13 de agosto 2017 de 9am-4pm**



OPEN STREETS  
MADE POSSIBLE BY



**“El día de negocios más grande de la historia del Centro de Culver City ¡es cuando llega aquí CicLAvia! Toda nuestra comunidad disfruta de un día maravilloso.”**

**- The Culver Hotel,  
Downtown Culver City**



City of  
Los Angeles

**¿Preguntas o preocupaciones?  
Envíe email a [info@ciclavia.org](mailto:info@ciclavia.org)  
o llame al 213.355.8500.**

De tener preocupaciones en relación a los permisos de cierres de calles comuníquese con la División de Eventos Especiales "LA Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement" al 213.847.6000 o comuníquese con el Distrito 15 del Consejo de Los Ángeles al 310.732.4515.

CicLAvia es una organización 501(c)(3) sin fines de lucro. Los eventos de CicLAvia son presentados conjuntamente con la Ciudad de Los Angeles, Metro y CicLAvia Inc.

## Oportunidades comerciales en CicLAvia

**CicLAvia transforma las ciudades en espacios seguros y libres de coches para que miles de personas puedan andar en bicicleta o en pie, jugar y sonreír. CicLAvia es gratis y conecta la gente con sus comunidades y unos con otros.**

- El horario del evento de CicLAvia es de 9:00am a 4:00pm el domingo 13 de agosto 2017.
- La ruta de CicLAvia se extiende por 7 millas y será cerrada a los carros de 7:00am a 6:00pm.
- No se permitirán vehículos o estacionamiento en la ruta durante estas horas. Las restricciones de estacionamiento y el remolque estarán vigentes desde la 1:00am del domingo 13 de agosto. Habrá varios puntos donde los vehículos podrán cruzar la ruta (v. mapa). Puede contar con demoras retrasos medianos o largos en las calles circundantes si tiene que manejar o viajar en autobús ese día.

## ¿Qué verá usted en CicLAvia?

- Decenas de miles de participantes en las calles libres de carros de toda la región, con ganas de explorar el área
- Gente feliz que busca su nuevo lugar preferido
- Policía y oficiales del Departamento de Transportes responsables por el control del tráfico y de las muchedumbres por la ruta
- Personal y voluntarios de CicLAvia en la ruta que responden a las preguntas e intereses de los participantes
- Sanitarios, agua gratis, primeros auxilios, botes de basura y reciclaje, estacionamiento para bicicletas, reparación gratuita de bicicletas y quioscos de información en los ejes por toda la ruta
- Actividades seguras y divertidas para toda la familia

## APROVECHE LOS MILES DE CLIENTES POTENCIALES QUE PASARÁN POR LA PUERTA DE SU NEGOCIO

- 1 ABRA SU TIENDA EL DÍA DEL EVENTO (9am-4pm).** Llame la atención a su tienda con letreros y banners.
- 2 LLEVE SU NEGOCIO A LA BANQUETA.** Aproveche la banqueta delante de su negocio –lleve productos, música o asientos hacia fuera. Si usted activa su banqueta, debe dejar 4 pies de espacio libre para el acceso ADA, gente discapacitada. (Favor de tomar en cuenta: de acuerdo con el permiso de CicLAvia, no se permiten objetos estacionarios en la calle misma.)
- 3 HAGA NOTAR SU PRESENCIA EN EL MAPA DIGITAL DE CICLAVIA.** Los negocios que ofrezcan un descuento especial durante el evento de CicLAvia podrán aparecer gratis en nuestro mapa digital interactivo: [map.ciclavia.org](http://map.ciclavia.org). Vea más abajo cómo puede asociarse al programa de ahorros de CicLAvia.
- 4 AYUDE A CORRER LA VOZ POR ADELANTADO.** Ponga un cartel de CicLAvia o distribuya tarjetas de CicLAvia a sus clientes. Contacte a [info@ciclavia.org](mailto:info@ciclavia.org) para más información y sugerencias.

## PARTICIPE EN EL PROGRAMA DE AHORROS DE CICLAVIA

### ¿ESTÁ EN LA RUTA SU NEGOCIO?

Anime a los participantes a visitar su negocio el día del evento ofreciendo un descuento especial a los participantes de CicLAvia. Haremos publicidad gratuita por los negocios abiertos a las familias\* en el sitio web de CicLAvia, sujeto a la aprobación. Siga estas pautas para participar ▶

\*como restaurantes, cines, juguetería, tiendas de ropa, peluquerías, bancos

- Ofrezca un descuento durante las horas de apertura el día de CicLAvia.
- Envíe el nombre de su negocio, el descuento que va a ofrecer, la dirección de su negocio y el enlace a su sitio web (si está disponible) a [pr@ciclavia.org](mailto:pr@ciclavia.org) o llame al **213.355.8500** el lunes 7 de agosto. Incluya nombre, correo electrónico e información sobre el contacto en su negocio.



## ¿Cómo se manejará el acceso de carros y el estacionamiento?

- **TODAS LAS ENTRADAS EN LA RUTA PARA CARROS ESTARÁN BLOQUEADAS** inaccesibles a partir de las 7:00am del domingo 13 de agosto.
- Si su vehículo está en la entrada de su casa y que lo necesite usar después de las 7:00am del 13 de agosto, favor de estacionar en otra parte porque el vehículo no estará disponible sino hasta las 6:00pm aproximadamente. Durante este periodo los vehículos no podrán ni entrar ni salir de la ruta.
- El cierre de las calles comienza a las 6:00am, con el cierre completo desde las 7:00am. El evento es de 9:00am a 4:00pm, y las calles estarán abiertas a todos los carros para las 6:00pm aproximadamente.
- Los carros pueden cruzar la ruta en ciertas calles principales (v. mapa). Los cruces para peatones también estarán disponibles en la ruta para que la gente tenga acceso a negocios y edificios en los dos lados de la calle. Todas las demás cruces estarán cerradas en la ruta. Las calles contiguas a la ruta quedarán abiertas al acceso local de los residentes y negocios.
- **SE PROHIBE ESTACIONAR** en la ruta después de la 1:00am del domingo 13 de agosto. **Las restricciones del estacionamiento serán anunciadas y serán remolcados los carros estacionados.**
- El estacionamiento adicional en las calles cerca de la ruta podría estar sujeto a restricciones. Favor de checar las notificaciones en su área.
- **Reembolso del estacionamiento:** Si usted es residente o negocio directamente en la ruta, CicLAvia **puede reembolsarle** hasta \$20 por vehículo por cualquier costo en que incurra desde las 8:00pm del sábado 12 de agosto hasta las 6:00pm el domingo 13 de agosto. Para recibir un reembolso, envíe una copia del recibo del estacionamiento y un comprobante de residencia o empleo a CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013.

### PARA OPORTUNIDADES DE PATROCINIO DE CICLAVIA FAVOR DE CONTACTAR:

Alex Merlino, Director Financiero / 917.721.3127 / [alex@ciclavia.org](mailto:alex@ciclavia.org)